

Warszawa, dnia 27 czerwca 2016 r.

Poz. 592

MEMORANDUM O POROZUMIENIU

między Ministrem Obrony Narodowej Rzeczypospolitej Polskiej, Ministerstwem Obrony Republiki Słowackiej, Ministerstwem Obrony Republiki Chorwacji, Ministerstwem Obrony Republiki Czeskiej, Federalnym Ministerstwem Obrony Republiki Federalnej Niemiec, Ministerstwem Obrony Węgier, Ministerstwem Obrony Republiki Włoskiej, Ministerstwem Obrony Narodowej Republiki Litewskiej, Ministerstwem Obrony Narodowej Rumunii, Ministerstwem Obrony Republiki Słowenii oraz Dowództwem Naczelnego Sojuszniczego Dowódcy Transformacji w sprawie relacji funkcjonalnej w odniesieniu do Centrum Eksperckiego Kontrywiadu NATO,

podpisane w Norfolk dnia 29 września 2015 r.

Przekład

SPIS TREŚCI

Wstęp

Rozdział 1: Definicje

Rozdział 2: Cel

Rozdział 3: Rola NATO CI COE

Rozdział 4: Postanowienia ogólne

Rozdział 5: Obowiązki NATO CI COE

Rozdział 6: Obowiązki HQ SACT

Rozdział 7: Koordynacja

Rozdział 8: Ustalenia prawne

Rozdział 9: Aspekty finansowe

Rozdział 10: Bezpieczeństwo i poufność

Rozdział 11: Rozstrzyganie sporów

Rozdział 12: Zmiany i rejestr zmian

Rozdział 13: Dodatkowe uczestnictwo i wycofanie się

Rozdział 14: Ustalenia końcowe

Załączniki:

Załącznik A: Przykładowa Nota o Przystąpieniu

Załącznik B: Rejestr zmian

WSTĘP

Minister Obrony Narodowej Rzeczypospolitej Polskiej, Ministerstwo Obrony Republiki Słowackiej, Ministerstwo Obrony Republiki Chorwacji, Ministerstwo Obrony Republiki Czeskiej, Federalne Ministerstwo Obrony Republiki Federalnej Niemiec, Ministerstwo Obrony Węgier, Ministerstwo Obrony Republiki Włoskiej, Ministerstwo Obrony Narodowej Republiki Litewskiej, Ministerstwo Obrony Narodowej Rumunii, i Ministerstwo Obrony Republiki Słowenii,

oraz

Dowództwo Naczelnego Sojuszniczego Dowódcy Transformacji (HQ SACT),

zwani dalej razem „Uczestnikami”;

PRAGNĄC dalej wzmocnić współpracę w ramach Traktatu Północnoatlantyckiego, podpisanego w dniu 4 kwietnia 1949 r.;

UWZGLĘDNIAJĄC, że zgodnie z MC 324/2 (wersja ostateczna) „Wojskowa Struktura Dowodzenia NATO”, z dnia 16 lutego 2010 r., oraz MCM-236-03 „Koncepcja MC w sprawie Centrów Eksperckich”, z dnia 4 grudnia 2003 r., Porozumienia Dowodzenia NATO (NCA) są wspierane przez sieć Centrów Eksperckich (COE), które oferują możliwości podniesienia poziomu edukacji i szkolenia w celu poprawy interoperacyjności oraz zdolności, wspierania rozwoju doktryn oraz testowania i zatwierdzania koncepcji w drodze eksperymentowania;

UWZGLĘDNIAJĄC, że Naczelnemu Sojuszniczemu Dowódcy Transformacji (SACT), zgodnie z MC 58/3 „Zakres kompetencji Naczelnego Sojuszniczego Dowódcy Transformacji”, z dnia 17 maja 2004 r., powierzono ogólną odpowiedzialność za koordynację oraz wykorzystanie COE w ramach NATO;

UWZGLĘDNIAJĄC list Ministra Obrony Narodowej Rzeczypospolitej Polskiej i Ministra Obrony Republiki Słowackiej do SACT z marca 2015 r., który oferuje utworzenie Centrum Eksperckiego Kontrwywiadu NATO (NATO CI COE);

UWZGLĘDNIAJĄC odpowiedź SACT z dnia 2 kwietnia 2015 r., która akceptuje ofertę złożoną przez Ministra Obrony Narodowej Rzeczypospolitej Polskiej i Ministra Obrony Republiki Słowackiej;

UWZGLĘDNIAJĄC list Naczelnego Dowódcy Sił Sojuszniczych w Europie (SACEUR) do SACT, który podkreśla potrzebę i deklaruje pełne poparcie Sojuszniczego Dowództwa Operacji (ACO) dla utworzenia Centrum Eksperckiego Kontrwywiadu NATO;

UWZGLĘDNIAJĄC, że zgodnie z Memorandum o Porozumieniu dotyczącym utworzenia, administracji i działania Centrum Eksperckiego Kontrwywiadu NATO (MOU Operacyjne NATO CI COE) z dnia 29 września 2015 r., Państwa Sponsorujące tworzą NATO CI COE jako COE, które zostanie udostępnione NATO;

UWZGLĘDNIAJĄC, że, jak wyszczególniono w MCM-236-03, COE powinny zapewniać wymierną poprawę zdolności NATO i tym samym być istotnymi dla wysiłków transformacyjnych NATO;

UWZGLĘDNIAJĄC Koncepcję Centrum Eksperckiego Kontrwywiadu NATO (NATO CI COE), która zapewnia wkład w postaci wartości dodanej do wysiłków transformacyjnych NATO w obszarze kontrwywiadu;

MAJĄC NA WZGLĘDZIE postanowienia Umowy między Państwami–Stronami Traktatu Północnoatlantyckiego dotyczącej statusu ich sił zbrojnych (NATO SOFA), z dnia 19 czerwca 1951 r., Protokołu dotyczącego statusu międzynarodowych dowództw wojskowych, ustanowionych na podstawie Traktatu Północnoatlantyckiego (Protokół Paryski), z dnia 28 sierpnia 1952 r., Umowy między Państwami-Stronami Traktatu Północnoatlantyckiego a innymi państwami uczestniczącymi w Partnerstwie dla Pokoju dotyczącej statusu ich sił zbrojnych (PfP SOFA), z dnia 19 czerwca 1995 r., Protokołu dodatkowego do Umowy między Państwami-Stronami Traktatu Północnoatlantyckiego a innymi państwami uczestniczącymi w Partnerstwie dla Pokoju dotyczącej statusu ich sił zbrojnych (Protokół dodatkowy do PfP SOFA), z dnia 19 czerwca 1995 r., oraz Późniejszego Protokołu dodatkowego do Umowy między Państwami-Stronami Traktatu Północnoatlantyckiego a innymi państwami uczestniczącymi w Partnerstwie dla Pokoju dotyczącej statusu ich sił zbrojnych (Późniejszy Protokół dodatkowy do PfP SOFA), z dnia 19 grudnia 1997 r.;

UZNAJĄC, że nie wszyscy Uczestnicy są Stronami Późniejszego Protokołu dodatkowego do PfP SOFA;

UWZGLĘDNIAJĄC, że zgodnie z MCM-236-03, po zatwierdzeniu przez Komitet Wojskowy (MC) i poparciu przez Radę Północnoatlantycką (NAC), COE musi zostać akredytowane przez NATO;

UWZGLĘDNIAJĄC ponadto, że zgodnie z MCM-236-03, po akredytacji NAC może nadać COE status Organizacji NATO zgodnie z postanowieniami Protokołu Paryskiego; osiągnęły następujące porozumienie:

ROZDZIAŁ 1 DEFINICJE

- 1.1. Jeśli w treści niniejszego Memorandum o Porozumieniu (MOU) oraz dokumentach dodatkowych nie wskazano innego znaczenia, zastosowanie mają „Słownik terminów i definicji NATO” (AAP-6) oraz „Słownik skrótów używanych w dokumentach i publikacjach NATO” (AAP-15).
- 1.2. Niniejsze definicje mają zastosowanie do celów niniejszego MOU oraz jego dokumentów dodatkowych:
 - a. Sojusznicze Dowództwo Operacji (Allied Command Operations – ACO) – jak określono w MC 324/2 (wersja ostateczna), z dnia 16 lutego 2010 r., Dowództwo składające się z Naczelnego Dowództwa Sojuszniczych Sił w Europie (SHAPE) oraz innych organizacji podległych Naczelnemu Dowódcy Sił Sojuszniczych w Europie (Supreme Allied Commander Europe – SACEUR);
 - b. Sojusznicze Dowództwo Transformacji (Allied Command Transformation – ACT) – jak określono w MC 324/2 (wersja ostateczna), z dnia 16 lutego 2010 r., Dowództwo składające się z Dowództwa Naczelnego Sojuszniczego Dowódcy Transformacji (HQ SACT) i innych organizacji podległych Naczelnemu Sojuszniczemu Dowódcy Transformacji (Supreme Allied Commander Transformation – SACT);
 - c. Informacje dodatkowe – informacje niewytworzone w wykonaniu tego MOU;
 - d. Centrum Eksperckie (Centre of Excellence – COE) – zgodnie z definicją w MCM-236-03, akredytowane przez NAC centrum sponsorowane ze środków krajowych lub wielonarodowych wspierające NATO;
 - e. Sieć COE – sieć wszystkich COE wspierających NCA, koordynowana przez HQ SACT;
 - f. Dyrektor – osoba kierująca NATO CI COE;
 - g. Informacje podstawowe – informacje wytworzone w wykonaniu niniejszego MOU;
 - h. Państwa Ramowe (Framework Nations – FN) – Rzeczpospolita Polska reprezentowana przez Ministra Obrony Narodowej i Republika Słowacka reprezentowana przez Ministerstwo Obrony;
 - i. Dowództwo Naczelnego Sojuszniczego Dowódcy Transformacji (Headquarters, Supreme Allied Commander Transformation – HQ SACT) – zgodnie z definicją w MC 324/2 (wersja ostateczna), Naczelne Dowództwo SACT, które współdziała z NATO CI COE z ramienia NATO i służy jako koordynator sieci COE oraz współpracy ze wszystkimi podmiotami NATO;

- j. Informacje – wszystkie informacje, niezależnie od formy lub rodzaju, w tym te o charakterze naukowym lub technicznym oraz zdjęcia, raporty przejściowe i końcowe, podręczniki, dane o zagrożeniu, dane eksperymentalne, badania, projekty, specyfikacje, procesy, techniki, wynalazki, rysunki, oprogramowanie wraz z kodem źródłowym, opisy techniczne, nagrania dźwiękowe, prezentacje obrazkowe oraz inne prezentacje graficzne, niezależnie od tego czy są utrwalone na taśmie magnetycznej, w pamięci komputerowej lub w dowolnej innej formie oraz czy są, bądź nie, przedmiotem praw autorskich, patentów lub innej ochrony prawnej;
- k. Porozumienia dowodzenia NATO (NATO Command Arrangements – NCA) – uzgodnienia oraz podmioty wspierające NCS, zgodnie z definicją w MC 324/2 (wersja ostateczna);
- l. Struktura dowodzenia NATO (NATO Command Structure – NCS) – organizacja struktur wojskowych NATO, zgodnie z definicją w MC 324/2 (wersja ostateczna);
- m. Organ Wojskowy NATO (NATO Military Body – NMB) – jak określono w CM(69)22, międzynarodowe dowództwo wojskowe lub organizacja spełniająca warunki Artykułów 1(b), 1(c) i 14 Protokołu Paryskiego;
- n. Komitet Wojskowy NATO (NATO Military Committee – MC) – jak określono w MC 57/4 (wersja ostateczna), naczelný organ wojskowy w NATO;
- o. Rada Północnoatlantycka (North Atlantic Council – NAC) – Rada ustanowiona zgodnie z Artykułem 9 Traktatu Północnoatlantyckiego;
- p. Partner – Państwo, organizacja lub podmiot współdziałające z NATO CI COE, który może być:
 - i. Partnerem Wspierającym (Contributing Partner – CP) – każde państwo, organizacja lub podmiot, które nie jest SN i zapewnia wkład do NATO CI COE zgodnie z zatwierdzonymi decyzjami i procedurami NAC,
 - ii. Innym Partnerem (Other Partner – OP) – każde Państwo, organizacja lub podmiot wykorzystujące usługi i/albo produkty dostarczane przez NATO CI COE, niebędące SN ani CP;
- q. Plan przedsięwzięć (Programme of Work – POW) – jak określono w rozdziale 5 MOU Operacyjnego NATO CI COE;
- r. Państwa Sponsorujące (Sponsoring Nations – SN) – Uczestnicy MOU Operacyjnego NATO CI COE;
- s. Komitet Sterujący (Steering Committee – SC) – jak określono w rozdziale 4 i Załączniku B MOU Operacyjnego NATO CI COE;
- t. Naczelný Dowódca Sił Sojuszniczych w Europie (Supreme Allied Commander Europe – SACEUR) – zgodnie z definicją w MC 324/2 (wersja ostateczna), Dowódca ACO;

- u. Naczelny Sojuszniczy Dowódca Transformacji (Supreme Allied Commander Transformation – SACT) – zgodnie z definicją w MC 324/2 (wersja ostateczna), Dowódca ACT.

ROZDZIAŁ 2

CEL

Celem niniejszego MOU jest ustanowienie relacji funkcjonalnej pomiędzy HQ SACT oraz SN dotyczącej NATO CI COE.

ROZDZIAŁ 3

ROLA NATO CI COE

Rolą NATO CI COE jest służyć jako ośrodek ekspertyzy w zakresie kontrwywiadu w celu wspierania wysiłków transformacyjnych i operacyjnych NATO oraz Państw Członkowskich poprzez wspieranie i wzmocnianie rozwoju zdolności kontrwywiadowczych Sojuszu, Państw Sponsorujących i Partnerów.

ROZDZIAŁ 4

POSTANOWIENIA OGÓLNE

- 4.1. NATO CI COE zapewni pierwszeństwo działań w zakresie odpowiedzi na wnioski o wsparcie złożone przez HQ SACT w imieniu podmiotów NATO. W ramach swoich możliwości NATO CI COE będzie również wspierać Państwa Sponsorujące i Partnerów w ich wysiłkach na rzecz zwiększenia zdolności w obszarze kontrwywiadu. Jednakże, wsparcie udzielane przez NATO CI COE wymagało będzie zgody i przyznania środków przez SC.
- 4.2. HQ SACT, jako podmiot NATO wyznaczony do koordynacji pomiędzy akredytowanymi przez NATO COE i siecią COE, będzie koordynował i przekazywał wnioski podmiotów NATO do NATO CI COE i monitorował ich wykonanie.
- 4.3. NATO CI COE tworzy część szerszej struktury wspierającej NCA. NATO CI COE nie będzie częścią NCS, a niniejsze MOU nie ustala relacji dowódczej między HQ SACT (ani żadnym innym podmiotem NATO) a NATO CI COE.
- 4.4. W koordynacji z HQ SACT, NATO CI COE ustanowi odpowiednie stosunki z ACO (włączając Sojusznicze Dowództwo Kontrwywiadu – ACCI), ACT i innymi podmiotami NATO.
- 4.5. NATO CI COE będzie przestrzegało wszystkich kierunków działania, regulacji i standardów NATO właściwych dla funkcji NATO CI COE, a w szczególności

wytycznych i dyrektyw ustalonych przez HQ SACT służących ogólnej wydajności i efektywności Sieci COE.

- 4.6. NATO CI COE będzie podlegało ocenie przez HQ SACT w oparciu o kryteria zawarte w IMSM-0416-04, z dnia 11 czerwca 2004 r. Akredytacja podlega zatwierdzeniu przez MC i ostatecznemu poparciu NATO CI COE przez NAC. Po uzyskaniu akredytacji, NATO CI COE będzie okresowo sprawdzane przez HQ SACT w celu zapewnienia, że nadal spełnia wymienione kryteria. Jeśli NATO CI COE nie spełni stosownych kryteriów, HQ SACT zarekomenduje podjęcie kroków niezbędnych do spełnienia kryteriów akredytacyjnych. Stałe niespełnianie kryteriów akredytacyjnych może skutkować utratą akredytacji jako COE.
- 4.7. Odpowiednie porozumienia mogą być zawierane jako dodatkowe porozumienia do niniejszego MOU w celu doprecyzowania kwestii pominiętych w niniejszym MOU lub w kwestiach dotyczących specyficznych projektów przeprowadzanych przez NATO CI COE.

ROZDZIAŁ 5 OBOWIĄZKI NATO CI COE

- 5.1. Dyrektor będzie jednym z głównych doradców HQ SACT i SHAPE w sprawach kontrwywiadu NATO.
- 5.2. NATO CI COE będzie skupiało swoje działania, ale nie ograniczało ich do następujących obszarów głównych:
 - a. Doktryna i Standardy;
 - b. Edukacja i Szkolenie;
 - c. Analiza i „Lessons Learned”;
 - d. Rozwój Koncepcji i Eksperymentowanie.
- 5.3. NATO CI COE nie będzie powielać działań innych COE, natomiast zobowiązuje się do współpracy z każdym COE, które zapewnia wsparcie dotyczące kwestii wywiadowczych poprzez zapewnienie merytorycznych ekspertyz.

ROZDZIAŁ 6 OBOWIĄZKI HQ SACT

W celu wspierania działalności NATO CI COE jako NATO COE, HQ SACT będzie:

- a. zachęcać do optymalnego rozwoju i wykorzystywania zdolności NATO CI COE w dążeniu do realizacji celów transformacyjnych NATO w ramach Sieci COE;

- b. zapewniać odpowiednie wytyczne w celu umożliwienia NATO CI COE skutecznej realizacji swojej misji na rzecz wspierania transformacji Sojuszu;
- c. w odniesieniu do procesu akredytacyjnego realizowanego na podstawie IMSM-0416-04, stworzy stosowny pakiet wymagań akredytacyjnych dla NATO CI COE, doradzi Dyrektorowi w zakresie zagadnień istotnych dla akredytacji, przeprowadzi wstępną ocenę akredytacyjną, a następnie będzie okresowo sprawdzać NATO CI COE w celu potwierdzenia, że spełnia ono określone kryteria w celu utrzymania akredytacji;
- d. po pomyślnym zakończeniu oceny akredytacyjnej będzie wspierać wnioski FN o aktywację NATO CI COE jako NMB zgodnie z CM(69)22, aby został mu nadany status międzynarodowy zgodnie z Artykułem 14 Protokołu Paryskiego.

ROZDZIAŁ 7 KOORDYNACJA

- 7.1. SC będzie decydował o rocznym POW, który będzie określał usługi i produkty świadczone przez NATO CI COE. W celu opracowania POW, HQ SACT prześle skoordynowane i zhierarchizowane wnioski o usługi i produkty dla podmiotów NATO celem przedłożenia ich przez Dyrektora do rozważenia SC.
- 7.2. HQ SACT będzie, a SHAPE i inne podmioty NATO mogą być zapraszane do uczestnictwa we właściwych posiedzeniach NATO CI COE SC bez prawa głosu i poprzez to uczestnictwo będą doradzać NATO CI COE SC w kwestii wymagań i priorytetów NATO. Niezależnie od ich udziału, HQ SACT i SHAPE otrzymają protokół z posiedzenia SC oraz zapis podjętych decyzji.
- 7.3. HQ SACT przekaze ewentualne wnioski występujące poza przyjętym cyklem Dyrektorowi celem odpowiedniego procedowania.
- 7.4. HQ SACT i Dyrektor będą na bieżąco koordynowali wykonanie POW, w tym możliwy wpływ dodatkowych wniosków występujących poza przyjętym cyklem przesłanych przez SN i Partnerów. W celu ułatwienia tej koordynacji, Dyrektor COE będzie składał HQ SACT regularne raporty.
- 7.5. POW nie powinien być uważany za wcześniejszą aprobatę usług i produktów NATO CI COE przez NATO lub HQ SACT.

ROZDZIAŁ 8 USTALENIA PRAWNE

- 8.1. Bez uszczerbku dla zobowiązań wynikających z Traktatu Północnoatlantyckiego, NATO SOFA oraz Protokołu Paryskiego, Uczestnicy nie zamierzają tworzyć żadnych praw lub zobowiązań w rozumieniu prawa międzynarodowego na mocy niniejszego MOU.
- 8.2. Uczestnicy nie zamierzają powodować konfliktu między niniejszym MOU a stosownymi przepisami krajowymi lub międzynarodowymi. Jednakże w przypadku, gdyby taki konflikt zaistniał, obowiązujące prawo mające zastosowanie na ich terytorium lub prawo międzynarodowe przeważa. Każdy Uczestnik, którego prawa lub zobowiązania wynikające z przepisów krajowych lub prawa międzynarodowego zostały naruszone, powiadomi o tym innych Uczestników na piśmie.
- 8.3. W kwestii usług i produktów tworzonych przez NATO CI COE na wniosek HQ SACT, SN zapewnią, z zastrzeżeniem ograniczeń stosowanych przez właściciela informacji, że HQ SACT uzyska na rzecz Sojuszu i w ramach swojej misji transformacji NATO:
 - a. prawo do wykorzystywania i dystrybucji wszystkich informacji podstawowych;
 - b. prawo do wykorzystywania i dystrybucji wszystkich informacji dodatkowych niezbędnych do właściwego wykorzystania produktu.
- 8.4. Zasadniczo HQ SACT nie będzie obciążane kosztami za wykorzystanie i dystrybucję dowolnego rodzaju informacji i samo nie będzie czerpało dochodów z jakiegokolwiek dystrybucji. Wyjątki, dodatkowe szczegółowe informacje oraz szczególne wymagania lub ograniczenia mogą zostać określone w odpowiednich porozumieniach.
- 8.5. Do momentu ich aprobaty na piśmie przez HQ SACT, SHAPE lub NATO HQ, produkty i usługi świadczone lub przygotowane przez NATO CI COE nie będą w żaden sposób uwzględnione w produktach i usługach NATO, nawet jeśli zostaną wydane przez COE akredytowane przez NATO. W tym celu produkty i usługi niezatwierdzone jeszcze przez HQ SACT, NATO HQ lub SHAPE muszą zawierać, bez względu na formę, oświadczenie o tym, że nie odzwierciedlają one stanowiska ani wytycznych NATO, ani też nie angażują NATO w żaden sposób, a wyłącznie NATO CI COE lub ich autorów, zależnie od okoliczności. Forma oświadczenia zależy będzie od rodzaju produktów lub usług, których dotyczy. Bez względu na wspomniany rodzaj, oświadczenie zostanie zrealizowane w odpowiedniej formie i sformułowane w taki sposób, aby uniknąć jakichkolwiek nieporozumień wśród użytkowników lub klientów prac, produktów i usług NATO CI COE.

- 8.6. NATO CI COE, SN ani ich przedstawiciele nie będą bezpośrednio ani pośrednio publicznie komentować, oświadczać ani przekazywać informacji w odniesieniu do jakichkolwiek prac lub usług świadczonych dla NATO ani w odniesieniu do porozumienia z HQ SACT bez wcześniejszej koordynacji z HQ SACT, chyba że jest to wymagane na podstawie obowiązujących przepisów prawa krajowego lub międzynarodowego.

ROZDZIAŁ 9 ASPEKTY FINANSOWE

- 9.1. W zakresie dozwolonym przez prawo oraz przepisy międzynarodowe i krajowe, oba FN wraz z innymi SN nie będą nakładały podatków, opłat lub podobnych należności na oficjalne działania NATO CI COE na rzecz NATO. Wyjątki, dodatkowe szczegółowe informacje oraz szczegółowe wymagania lub ograniczenia mogą zostać określone we właściwych umowach lub porozumieniach.
- 9.2. Zgodnie z MOU Operacyjnym NATO CI COE, SN poniosą wszystkie obowiązki finansowe wynikające z działania NATO CI COE.
- 9.3. Zasadniczo, wszystkie usługi i produkty ujęte w POW i świadczone na rzecz podmiotów NATO będą bezpłatne. Wyjątki, dodatkowe informacje i szczegółowe wymagania lub ograniczenia mogą zostać określone w odpowiednich porozumieniach.
- 9.4. W przypadku kursów realizowanych przez lub za pośrednictwem NATO CI COE, również na rzecz personelu NATO, dopuszcza się pobieranie indywidualnych opłat za kurs, o ile są one ustanowione zgodnie z zasadami obowiązujących STANAG.

ROZDZIAŁ 10 BEZPIECZEŃSTWO I POUFNOŚĆ

- 10.1. Bezpieczeństwo zewnętrzne na ich terytorium jest odpowiedzialnością właściwych FN.
- 10.2. Dyrektor, jako kierujący Organem NATO, jest władzą bezpieczeństwa NATO CI COE.
- 10.3. Zarządzanie bezpieczeństwem w ramach obiektów wykorzystywanych przez NATO CI COE, w tym wizyty, poświadczenia bezpieczeństwa oraz bezpieczeństwo informacji są odpowiedzialnością Dyrektora działającego zgodnie z właściwymi przepisami bezpieczeństwa FN oraz NATO.

- 10.4. Bez uszczerbku dla obowiązków Dyrektora zdefiniowanych powyżej w punkcie 10.3. Uczestnicy podejmą środki niezbędne do zapewnienia, że ich personel będzie przestrzegał obowiązujących umów i porozumień w zakresie bezpieczeństwa. Podobnie zapewnią też zgodność z odpowiednimi przepisami bezpieczeństwa w zakresie wszelkich produktów lub usług otrzymanych lub uzyskanych z NATO CI COE.
- 10.5. Informacje niejawne gromadzone, przetwarzane, wytwarzane, przekazywane lub wymieniane wskutek wykonania niniejszego MOU będą traktowane zgodnie z C-M (2002) 49 „Bezpieczeństwo w Organizacji Traktatu Północnoatlantyckiego”, z dnia 17 czerwca 2002 r., w stosownej dopuszczonej wersji, z uwzględnieniem wszystkich uzupełnień i poprawek oraz istniejących międzynarodowych porozumień oraz ustaleń.
- 10.6. Informacje jawne gromadzone, przetwarzane, wytwarzane, przekazywane lub wymieniane wskutek wykonania niniejszego MOU będą traktowane zgodnie z C-M (2002) 60 „Zarządzanie informacjami nieklasyfikowanymi”, z dnia 11 lipca 2002 r., w stosownej dopuszczonej wersji, z uwzględnieniem wszystkich uzupełnień i poprawek oraz istniejących porozumień i ustaleń w zakresie bezpieczeństwa.
- 10.7. W działaniach NATO CI COE, w których niezbędne jest zaangażowanie wykonawców, konsultantów lub innych pracowników, NATO CI COE lub zainteresowany Uczestnik będą zawierać z nimi specjalne umowy o zachowaniu poufności.
- 10.8. W przypadku wycofania się z niniejszego MOU lub jego rozwiązania, Uczestnicy zapewnią, że zapisy dotyczące bezpieczeństwa, ujawniania informacji i poufności pozostaną w mocy.
- 10.9. Zgodnie z polityką NATO, wszystkie incydenty dotyczące bezpieczeństwa NATO będą niezwłocznie raportowane do NATO Office of Security (NOS). Dochodzenia w tym zakresie będą przeprowadzane przez władze bezpieczeństwa NATO.
- 10.10. Wszystkie incydenty dotyczące działań kontrwywiadowczych skierowanych przeciwko NATO będą niezwłocznie raportowane do NATO Office of Security (NOS). Dochodzenia prowadzone w tym zakresie będą przeprowadzane na podstawie ustanowionych przepisów i procedur NATO.

ROZDZIAŁ 11 ROZSTRZYGANIE SPORÓW

- 11.1. Wszelkie spory dotyczące interpretacji lub realizacji niniejszego MOU będą rozstrzygane wyłącznie w drodze konsultacji pomiędzy zaangażowanymi Uczestnikami i nie będą kierowane do żadnego krajowego lub międzynarodowego trybunału ani żadnej strony trzeciej celem rozstrzygnięcia.
- 11.2. Spory będą rozstrzygane z użyciem języka roboczego NATO CI COE określonego w MOU Operacyjnym NATO CI COE.

ROZDZIAŁ 12 ZMIANY I REJESTR ZMIAN

- 12.1. Każdy Uczestnik może proponować zmiany do niniejszego MOU. HQ SACT, jako depozytariusz niniejszego MOU, będzie zarządzać procesem zmian.
- 12.2. Za wyjątkiem Załącznika B, niniejsze MOU może być zmienione wyłącznie za pisemną zgodą wszystkich Uczestników.
- 12.3. Każda zmiana wprowadzona do niniejszego MOU będzie zapisana w porządku chronologicznym w rejestrze zmian, dołączonym jako Załącznik B. Rejestr zmian będzie aktualizowany przez HQ SACT jako depozytariusza niniejszego MOU, a następnie zostanie przesłany do każdego Uczestnika oraz do NATO CI COE po zaistnieniu każdej zmiany.

ROZDZIAŁ 13 DODATKOWE UCZESTNICTWO I WYCOFANIE SIĘ

- 13.1. Przyjęcie każdego nowego Uczestnika do niniejszego MOU odbędzie się poprzez Notę o Przystąpieniu (NOJ), której przykład zamieszczono w Załączniku A, podpisaną przez przystępującego Uczestnika i aktualnych Uczestników. Inne wersje NOJ, które są akceptowalne dla wszystkich Uczestników, mogą również być wykorzystywane.
- 13.2. NOJ do niniejszego MOU wejdzie w życie z datą wejścia w życie odpowiedniej NOJ do MOU Operacyjnego NATO CI COE.
- 13.3. Każdy Uczestnik może wycofać się z niniejszego MOU po przedłożeniu, z dwunastomiesięcznym wyprzedzeniem, pisemnego wypowiedzenia do HQ SACT, które to niezwłocznie poinformuje innych Uczestników o takim wypowiedzeniu. Każde wycofanie się SN z MOU Operacyjnego NATO CI COE

będzie stanowiło, bez uprzednich powiadomień, wycofanie się z niniejszego MOU, o czym FN odpowiednio poinformują HQ SACT.

ROZDZIAŁ 14 USTALENIA KOŃCOWE

- 14.1. Niniejsze MOU wejdzie w życie z taką samą datą jak MOU Operacyjne NATO CI COE lub z dniem złożenia ostatniego podpisu na niniejszym MOU, którekolwiek z nich nastąpi później, chyba że będzie postanowione inaczej.
- 14.2. Niniejsze MOU ulegnie rozwiązaniu w przypadku:
- a. pisemnej decyzji wszystkich Uczestników;
 - b. wycofania się Polskiego lub Słowackiego Uczestnika;
 - c. odwołania akredytacji NATO CI COE;
 - d. wycofania się HQ SACT z niniejszego MOU;
 - e. rozwiązania MOU Operacyjnego NATO CI COE.
- 14.3. W przypadku rozwiązania lub formalnego przedłożenia zawiadomienia o wycofaniu się Uczestnika z niniejszego MOU, postanowienia niniejszego MOU będą stosowane aż do momentu rozstrzygnięcia niezakończonych kwestii.
- 14.4. Każde dodatkowe porozumienie zawarte do niniejszego MOU będzie podlegać takim samym warunkom jak niniejsze MOU, chyba że porozumienie stanowić będzie inaczej. W przypadku rozwiązania niniejszego MOU, wszystkie dodatkowe porozumienia ulegną rozwiązaniu z tą samą datą bez dalszych powiadomień, chyba że będzie zadecydowane inaczej.
- 14.5. Niniejsze MOU nazywa się „MOU Relacji Funkcjonalnej NATO CI COE”. Składa się z czternastu rozdziałów i dwóch załączników. Załączniki stanowią integralną część niniejszego MOU.
- 14.6. Odniesienia do dokumentów polityki NATO będą uwzględniały również zmiany tych dokumentów lub, w przypadku zaistnienia takiej sytuacji, będą również odnosić się do dokumentów, które je zastępują.

Niniejsze MOU zostało podpisane w jednym egzemplarzu w języku angielskim. Oryginał niniejszego MOU zostanie zdeponowany w HQ SACT, wraz z kolejnymi Notami o Przystąpieniu i wszystkimi umowami lub porozumieniami. W związku z tym HQ SACT przekaze wszystkim Uczestnikom, jak również NATO CI COE,

potwierdzone odpisy niniejszego MOU i wszystkich kolejnych dokumentów wraz z datami ich wejścia w życie.

POWYŻSZE STANOWI POROZUMIENIE UZGODNIONE POMIĘDZY UCZESTNIKAMI.

Zważywszy na konieczność wywiązania się z obowiązków wynikających z wewnętrznej krajowej procedury, która obowiązuje w Rzeczypospolitej Polskiej, Rzeczpospolita Polska rozumie postanowienia zawarte w punkcie 8.1. niniejszego MOU jako zobowiązanie do niepozostawania w sprzeczności z jakimikolwiek innymi postanowieniami wynikającymi z prawa międzynarodowego.

Załącznik A do MOU Relacji Funkcjonalnej NATO CI COE

Przykładowa Nota o Przystąpieniu

NOTA O PRYZYSTĄPIENIU

[nazwa przystępującego organu krajowego]

DO

MEMORANDUM O POROZUMIENIU

MIĘDZY

[lista Państw Sponsorujących w porządku alfabetycznym]

...

ORAZ

**DOWÓDZTWEM NACZELNEGO SOJUSZNICZEGO DOWÓDCY
TRANSFORMACJI**

W SPRAWIE

RELACJI FUNKCJONALNEJ W ODNIESIENIU DO

CENTRUM EKSPERCKIEGO KONTRWYWIADU NATO

[Nazwa przystępującego organu krajowego]

PODJĄWSZY DECYZJĘ, o zwiększeniu swojego udziału w wysiłkach transformacyjnych **[rola COE]** oraz

UWZGLĘDNIAJĄC swój udział w NATO CI COE, zlokalizowanym w **[lokalizacja COE]**, jako Państwo Sponsorujące, jak uzgodniono w Nocie o Przystąpieniu do Memorandum o Porozumieniu między **[nazwy Państw Sponsorujących]** dotyczącego utworzenia, administracji i działania Centrum Eksperckiego Kontrwywiadu NATO (MOU Operacyjne NATO CI COE), podpisanej dnia **[data podpisania]**;

UWZGLĘDNIAJĄC **[dodatkowe uwagi]**;

POSTANAWIA przystąpić do Memorandum o Porozumieniu między **[nazwy Państw Sponsorujących]** oraz Dowództwem Naczelnego Sojuszniczego Dowódcy Transformacji w sprawie relacji funkcjonalnej w odniesieniu do Centrum Eksperckiego Kontrwywiadu NATO (MOU Relacji Funkcjonalnej NATO CI COE), które weszło w życie w dniu **[data wejścia w życie]**.

W imieniu **[nazwa przystępującego organu krajowego]**

Podpis _____

Imię i nazwisko _____

Stanowisko _____

Miejscowość/Data _____

[Uczestnicy z wyjątkiem HQ SACT], oraz Dowództwo Naczelnego Sojuszniczego Dowódcy Transformacji, jako Uczestnicy MOU Relacji Funkcjonalnej NATO CI COE,

WITAJĄC zobowiązanie wyrażone przez [nazwa przystępującego organu krajowego];

WYRAŻAJĄ ZGODĘ, aby [nazwa przystępującego organu krajowego] przystąpiło, jako Uczestnik, do MOU Relacji Funkcjonalnej NATO CI COE, na warunkach określonych w niniejszej Nocie o Przystąpieniu.

Niniejsza Nota o Przystąpieniu wejdzie w życie z dniem złożenia ostatniego podpisu na niej lub na Nocie o Przystąpieniu [nazwa przystępującego organu krajowego] do MOU Operacyjnego NATO CI COE.

Niniejsza Nota o Przystąpieniu jest podpisana w jednym egzemplarzu w języku/językach [nazwa języka/języków]. Oryginał dokumentu zostanie zdeponowany w HQ SACT, które przekaze potwierdzone odpisy każdemu Uczestnikowi MOU Relacji Funkcjonalnej NATO CI COE, jak również NATO CI COE oraz Państwu Przystępującemu. Niniejsze przystąpienie zostanie należycie odnotowane w Rejestrze zmian MOU Relacji Funkcjonalnej NATO CI COE.

W imieniu [nazwa pierwszego Uczestnika, w kolejności alfabetycznej]

Podpis _____

Imię i nazwisko _____

Stanowisko _____

Miejscowość/Data _____

[Etc.]

W imieniu Dowództwa Naczelnego Sojuszniczego Dowódcy Transformacji

Podpis

Imię i nazwisko

Naczelny Sojuszniczy Dowódca Transformacji

Stanowisko

Miejscowość/Data

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

AMONG

**THE MINISTER OF NATIONAL DEFENCE OF THE
REPUBLIC OF POLAND**

**THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE
SLOVAK REPUBLIC**

**THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE
REPUBLIC OF CROATIA**

**THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE
CZECH REPUBLIC**

**THE FEDERAL MINISTRY OF DEFENCE OF THE
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY**

**THE MINISTRY OF DEFENCE OF
HUNGARY**

**THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE
ITALIAN REPUBLIC**

**THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE OF THE
REPUBLIC OF LITHUANIA**

**THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE OF
ROMANIA**

**THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE
REPUBLIC OF SLOVENIA**

AS WELL AS

HEADQUARTERS, SUPREME ALLIED COMMANDER TRANSFORMATION

CONCERNING

**THE FUNCTIONAL RELATIONSHIP REGARDING
THE NATO COUNTER INTELLIGENCE CENTRE OF EXCELLENCE**

TABLE OF CONTENTS

Introduction

Section 1: Definitions

Section 2: Purpose

Section 3: The Role of the NATO CI COE

Section 4: General Understanding

Section 5: Responsibilities of the NATO CI COE

Section 6: Responsibilities of HQ SACT

Section 7: Coordination

Section 8: Legal Considerations

Section 9: Financial Aspects

Section 10: Security and confidentiality

Section 11: Settlement of Disputes

Section 12: Amendments and Record of Change

Section 13: Additional Participation and Withdrawal

Section 14: Final Considerations

Annexes:

Annex A: Sample Note of Joining

Annex B: Record of Change

INTRODUCTION

The Minister of National Defence of the Republic of Poland, the Ministry of Defence of the Slovak Republic, the Ministry of Defence of the Republic of Croatia, the Ministry of Defence of the Czech Republic, the Federal Ministry of Defence of the Federal Republic of Germany, the Ministry of Defence of Hungary, the Ministry of Defence of the Italian Republic, the Ministry of National Defence of the Republic of Lithuania, the Ministry of National Defence of Romania, and the Ministry of Defence of the Republic of Slovenia,

and the Headquarters, Supreme Allied Commander Transformation (HQ SACT),

hereinafter referred to collectively as the “Participants”;

DESIRING to further enhance their co-operation in the framework of the North Atlantic Treaty, signed on 4 April 1949;

CONSIDERING that in accordance with MC 324/2 (Final) “The NATO Military Command Structure”, dated 16 February 2010, and MCM-236-03 “MC Concept for Centres of Excellence”, dated 4 December 2003, the NATO Command Arrangements (NCA) are supported by a network of Centres of Excellence (COE) which provide opportunities to enhance education and training, to improve interoperability and capabilities, to assist in doctrine development and to test and validate concepts through experimentation;

CONSIDERING that the Supreme Allied Commander Transformation (SACT), in accordance with MC 58/3 “Terms of Reference for the Supreme Allied Commander Transformation”, dated 17 May 2004, has the overall responsibility for the coordination and employment of COE within NATO;

NOTING the letter of the Minister of National Defence of the Republic of Poland and the Minister of Defence of the Slovak Republic to SACT, dated March 2015, which offers the establishment of the NATO Counter Intelligence Centre of Excellence (NATO CI COE);

NOTING the letter of reply of SACT, dated 2 April 2015, which accepted the offer by the Minister of National Defence of the Republic of Poland and the Minister of Defence of the Slovak Republic;

NOTING the letter of the Supreme Allied Commander Europe (SACEUR) to SACT, which stresses a need for and declares a full support of the Allied Command Operations (ACO) to the establishment of the NATO Counter Intelligence Centre of Excellence;

NOTING that under the Memorandum of Understanding concerning the Establishment, Administration and Operation of the NATO Counter Intelligence Centre of Excellence (NATO CI COE Operational MOU), dated 29 September 2015, the Sponsoring Nations are establishing the NATO CI COE as a COE that will be made available to NATO;

CONSIDERING that as detailed in MCM-236-03, COE should provide tangible improvement to NATO capabilities and therefore be relevant to NATO’s transformational efforts;

NOTING the Concept of the NATO Counter Intelligence Centre of Excellence (NATO CI COE), which provides for a value-added contribution to the transformation efforts of NATO in the field of counter-intelligence;

HAVING REGARD to the provisions of the Agreement between the Parties to the North Atlantic Treaty regarding the Status of their Forces (NATO SOFA), dated 19 June 1951, the Protocol on the Status of International Military Headquarters set up pursuant to the North Atlantic Treaty (Paris Protocol), dated 28 August 1952, the Agreement among the States Parties to the North Atlantic Treaty and the Other States Participating in the Partnership for Peace regarding the Status of their Forces (PfP SOFA), dated 19 June 1995, the Additional Protocol to the Agreement among the States Parties to the North Atlantic Treaty and the Other States Participating in the Partnership for Peace regarding the Status of their Forces (Additional Protocol to the PfP SOFA), dated 19 June 1995, and including the Further Additional Protocol to the Agreement among the States Parties to the North Atlantic Treaty and the Other States participating in the Partnership for Peace regarding the Status of their Forces (Further Additional Protocol to the PfP SOFA), dated 19 December 1997;

NOTING that not all Participants are Parties to the Further Additional Protocol to the PfP SOFA;

CONSIDERING with MCM-236-03, that, upon approval by the Military Committee (MC) and endorsement by the North Atlantic Council (NAC) a COE has to be NATO accredited;

CONSIDERING further, with MCM-236-03, that, upon accreditation, the NAC can grant a COE the status of a NATO Organisation under Paris Protocol;

have reached the following understanding:

SECTION 1 DEFINITIONS

- 1.1. Unless another meaning is specified within this Memorandum of Understanding (MOU) and its follow-on documents, the "NATO Glossary of Terms and Definitions" (AAP-6) and the "NATO Glossary of abbreviations used in NATO documents and publications" (AAP-15) will apply.
- 1.2. The following definitions apply for the purpose of this MOU and its follow-on documents:
 - a. Allied Command Operations (ACO) – As outlined in MC 324/2 (Final), dated 16 February 2010, the Command composed of Supreme Headquarters Allied Powers Europe (SHAPE) and the other organisations subordinate to SACEUR;
 - b. Allied Command Transformation (ACT) – As outlined in MC 324/2 (Final), dated 16 February 2010, the Command composed of Headquarters, Supreme Allied Commander Transformation (HQ SACT) and the other organisations subordinate to SACT;
 - c. Background Information – Information not generated in the performance of this MOU;
 - d. Centre of Excellence (COE) – As defined in MCM-236-03, a NAC-accredited nationally or multi-nationally sponsored centre supporting NATO;
 - e. COE Network – The network of all COE supporting the NCA coordinated by HQ SACT;
 - f. Director – The person directing the NATO CI COE;
 - g. Foreground Information – Information generated in the performance of this MOU;

- h. Framework Nations (FN) – The Republic of Poland represented by the Minister of National Defence and the Slovak Republic represented by the Ministry of Defence;
- i. Headquarters, Supreme Allied Commander Transformation (HQ SACT) – As defined in MC 324/2 (Final), the Supreme Headquarters of SACT, which interacts with the NATO CI COE for NATO, and serves as the coordinator for the COE network and for the interaction with all NATO entities;
- j. Information – Any information, regardless of form or type, including that of a scientific or technical nature, and also including photographs, interim and final reports, manuals, threat data, experimental data, test, designs, specifications, processes, techniques, inventions, drawings, software including source code, technical writings, sound recordings, pictorial representations, and other graphical presentations, whether in magnetic tape, computer memory or any other form and whether or not subject to copyrights, patents, or other legal protection;
- k. NATO Command Arrangements (NCA) – The arrangements and entities supporting the NCS, as defined in MC 324/2 (Final);
- l. NATO Command Structure (NCS) – NATO's military organisation, as defined in MC 324/2 (Final);
- m. NATO Military Body (NMB) – As outlined in CM(69)22, an international military Headquarters or organisation covered by the terms of Articles 1(b), 1(c) and 14 of the Paris Protocol;
- n. NATO Military Committee (MC) – As outlined in the MC 57/4 (Final), the senior military authority in NATO;
- o. North Atlantic Council (NAC) – The Council established pursuant to Article 9 of the North Atlantic Treaty;
- p. Partner – A Nation, organisation, or entity which interacts with the NATO CI COE, and may be:
 - i. Contributing Partner (CP) – Any Nation, organisation or entity, which is not a SN and provides a contribution to NATO CI COE in accordance with NAC agreed decisions and procedures,
 - ii. Other Partner (OP) – Any Nation, organisation or entity using the services and / or products provided by the NATO CI COE, other than SN or CP;
- q. Programme of Work (POW) – As detailed in section 5 of the NATO CI COE Operational MOU;
- r. Sponsoring Nations (SN) – The Participants to the NATO CI COE Operational MOU;
- s. Steering Committee (SC) – As detailed in section 4 and Annex B of the NATO CI COE Operational MOU;
- t. Supreme Allied Commander Europe (SACEUR) – As defined in MC 324/2 (Final), the Commander of ACO;
- u. Supreme Allied Commander Transformation (SACT) – As defined in MC 324/2 (Final), the Commander of ACT.

SECTION 2 PURPOSE

The purpose of this MOU is to establish the functional relationship between HQ SACT and the SN regarding the NATO CI COE.

SECTION 3 THE ROLE OF THE NATO CI COE

The role of the NATO CI COE is to serve as counter-intelligence subject matter expertise hub in order to support NATO and its Member States transformation and operational efforts through support and enhancing the development of the Alliance's, Sponsoring Nations', and Partners' counter-intelligence capabilities.

SECTION 4 GENERAL UNDERSTANDING

- 4.1. The NATO CI COE will ensure the first priority of work to respond to requests made by HQ SACT on behalf of NATO entities. Within its capacity, the NATO CI COE will also support its Sponsoring Nations and Partners in their efforts to enhance capability in the field of counter-intelligence. However, all NATO CI COE support will remain subject to the approval and allocation of resources by the SC.
- 4.2. HQ SACT, as the designated NATO entity for the coordination of the NATO-accredited COE and the COE Network, will co-ordinate and will provide requests from NATO entities to the NATO CI COE and monitor their execution.
- 4.3. The NATO CI COE forms part of the wider framework supporting the NCA. The NATO CI COE will neither form part of the NCS, nor does this MOU constitute a command relationship between HQ SACT (or any other NATO Entity) and the NATO CI COE.
- 4.4. Under coordination of HQ SACT, the NATO CI COE will establish appropriate relationships with ACO (including Allied Command Counterintelligence, ACCI), ACT and other NATO entities.
- 4.5. The NATO CI COE will adhere to all NATO policies, regulations and standards that are appropriate to the functions of the NATO CI COE, and in particular to HQ SACT guidance and directives providing for the overall COE Network efficiency and effectiveness.
- 4.6. The NATO CI COE will be assessed by HQ SACT against criteria as set out in IMSM-0416-04, dated 11 June 2004. The accreditation is subject to the approval by the MC and a final endorsement of the NATO CI COE by the NAC. Once accredited, the NATO CI COE will be screened periodically by HQ SACT to ensure it continues to meet the criteria. If the NATO CI COE fails to meet the appropriate criteria, HQ SACT will recommend the necessary steps to be taken in order to meet the accreditation criteria. Continued failure in meeting the accreditation criteria may result in loss of accreditation as a COE.
- 4.7. Appropriate follow-on arrangements to this MOU, may be concluded to provide additional details not covered in this MOU or provide for the arrangements pertaining to specific projects to be conducted by the NATO CI COE.

SECTION 5 RESPONSIBILITIES OF THE NATO CI COE

- 5.1. The Director will be one of the principal advisors to HQ SACT and SHAPE for NATO counter-intelligence.
- 5.2. The NATO CI COE will focus, but not limit its activities on the following general areas:
 - a. Doctrine and Standards;
 - b. Education and Training;
 - c. Analysis and Lessons Learned;
 - d. Concept Development and Experimentation.
- 5.3. The NATO CI COE will not duplicate, but will undertake to co-operate with any other COE which provides support on intelligence matters with genuine subject-matter expertise.

SECTION 6 RESPONSIBILITIES OF HQ SACT

To support the NATO CI COE's performance as a NATO COE, HQ SACT will:

- a. Encourage optimal development and utilisation of NATO CI COE capabilities in furtherance of NATO's transformational goals within the COE Network;
- b. Provide the appropriate guidelines to enable the NATO CI COE to effectively conduct its mission in support of Alliance's transformation;
- c. With regard to the accreditation process provided through IMSM-0416-04, establish the specific accreditation requirement package for NATO CI COE, advise the Director on issues relevant to accreditation, conduct the initial accreditation assessment and thereafter periodically screen the NATO CI COE to confirm it is meeting the established criteria to maintain the accreditation;
- d. Upon successful completion of the accreditation assessment, support the FN's request for the activation of the NATO CI COE as an NMB pursuant to CM(69)22, for it to be granted international status under Article 14 of the Paris Protocol.

SECTION 7 COORDINATION

- 7.1. The SC will decide on the annual POW, which will set out the services and products to be provided by the NATO CI COE. For the purpose of the establishment of the POW, HQ SACT will provide the coordinated and prioritised requests for services and products for NATO entities to the director for SC consideration.
- 7.2. HQ SACT will, SHAPE and other NATO entities can be invited to, participate on a non-voting basis in the relevant NATO CI COE SC meetings and, through this participation, advise the NATO CI COE's SC on NATO requirements and priorities. Irrespective to their participation, HQ SACT and SHAPE will receive the minutes and decision sheets of the SC meetings.

- 7.3. HQ SACT will forward possible out-of-cycle requests to the Director for appropriate processing.
- 7.4. HQ SACT and the Director will, on a continuous basis, co-ordinate the execution of the POW, including the possible impact of additional out-of-cycle requests of SN and Partners. To facilitate this coordination, the COE Director will provide HQ SACT with regular reports.
- 7.5. The POW should not be deemed as an advanced endorsement by NATO or HQ SACT to the NATO CI COE services and products.

SECTION 8 LEGAL CONSIDERATIONS

- 8.1. Without prejudice to the obligations under the North Atlantic Treaty, the NATO SOFA, and the Paris Protocol, the Participants do not intend to create any rights or obligations under international law by virtue of this MOU.
- 8.2. The Participants do not intend to cause a conflict between this MOU and the relevant national or international laws. Should such conflict nevertheless arise, the effective national or international law will prevail over this MOU. Each Participant, whose national laws or obligations under international law are affected, will notify the other Participants in writing.
- 8.3. With regard to the services and products generated by the NATO CI COE on request of HQ SACT, the SN will ensure, subject to the restrictions applied by the owner of the information, that HQ SACT, for the benefit of the Alliance and within its mission to transform NATO, will obtain:
 - a. The right of use and distribution of all Foreground Information;
 - b. The right of use and distribution of all Background Information required to appropriately utilise the product.
- 8.4. HQ SACT, in principle, will not be charged for any use or distribution of any type of information and will itself not derive any revenue from any distribution. Exceptions, further details and particular requirements or restrictions may be laid down in appropriate arrangements.
- 8.5. Until they have been endorsed by HQ SACT, SHAPE or NATO HQ in writing, the products and services provided or drafted by the NATO CI COE will not be assimilated in any way into NATO products and services, even if they are issued by a NATO-accredited COE. For this purpose, the products and services not yet endorsed by HQ SACT, NATO HQ or SHAPE must contain, whatever their form could be, a disclaimer which specifies that they do not reflect NATO's policies or positions, neither do they engage NATO in any way, but only the NATO CI COE itself, or solely their author(s), depending on the circumstances. The form of the disclaimer will depend on the type of product or service considered. Whatever it may be, it will be realized in an appropriate form, and designed to avoid any confusion in the mind of the users or customers of the NATO CI COE's works, products and services.
- 8.6. Neither the NATO CI COE nor the SN or their representatives will make, directly or indirectly, any public comment, statement, or communication with respect to any work or

service provided to NATO or its arrangement with HQ SACT, without prior co-ordination with HQ SACT, unless required under an applicable national or international law.

SECTION 9 FINANCIAL ASPECTS

- 9.1. As far as permitted by international and national laws and regulations, both FN together with the other SN will not levy taxes, fees or similar charges on the official activities of the NATO CI COE for NATO. Exceptions, additional detailed information and detailed requirements or restrictions may be determined in appropriate agreements or arrangements.
- 9.2. In accordance with NATO CI COE Operational MOU, the SN will bear all financial responsibilities resulting from the operation of the NATO CI COE.
- 9.3. In general, all services and products included in the POW and provided to NATO entities will be free of charge. Exceptions, further details, and particular requirements or restrictions may be laid down in appropriate arrangements.
- 9.4. For courses provided by or through the NATO CI COE, also to NATO personnel, individual course fees may be charged, provided that these are established in accordance with the principles of any applicable STANAG.

SECTION 10 SECURITY AND CONFIDENTIALITY

- 10.1. External security in their territory is the responsibility of the respective FN.
- 10.2. The Director, as head of NATO Body, is the security authority for the NATO CI COE.
- 10.3. Security administration within the facilities in the use of the NATO CI COE, including visits, security clearances and information security are the responsibility of the Director, acting in accordance with the applicable FN and NATO security regulations.
- 10.4. Without prejudice to the Director's responsibilities defined in paragraph 10.3. above, the Participants will take the measures necessary to ensure that their personnel will comply with applicable security agreements and arrangements. They will likewise ensure compliance with relevant security regulations in regard of any products or services received or drawn from the NATO CI COE.
- 10.5. Classified information stored, handled, generated, transmitted or exchanged as a result of the execution of this MOU will be treated in accordance with C-M (2002) 49 "Security within the North Atlantic Treaty Organisation", dated 17 June 2002, in the respective authorised edition, including all supplements and amendments thereto, and in accordance with existing international agreements and arrangements.
- 10.6. Unclassified information stored, handled, generated, transmitted or exchanged as a result of the execution of this MOU will be treated in accordance with C-M (2002) 60 "The management of non-classified information", dated 11 July 2002, in the respective authorised edition, including all supplements and amendments thereto and existing security agreements and arrangements.

- 10.7. In the course of the NATO CI COE activities where involvement of contractors, consultants or other such workers is needed, the NATO CI COE or the concerned Participant will conclude special non-disclosure agreements with these workers.
- 10.8. In the event of termination or withdrawal from this MOU, the Participants will ensure the provisions relating to security, disclosure of information, and confidentiality remain in effect.
- 10.9. In accordance with NATO policy, all NATO related security incidents will be reported to the NATO Office of Security (NOS). NATO security investigations will be conducted by NATO security authorities.
- 10.10. All incidents involving counter-intelligence indicators against NATO will be immediately reported to the NOS. NATO CI investigations will be conducted in accordance with established NATO policies and procedures.

SECTION 11 SETTLEMENT OF DISPUTES

- 11.1. Any dispute regarding the interpretation or implementation of this MOU will be settled only by consultation among the Participants involved and will not be referred to any national or international tribunal or any other third party for settlement.
- 11.2. Disputes will be settled using the NATO CI COE working language as defined in NATO CI COE Operational MOU.

SECTION 12 AMENDMENTS AND RECORD OF CHANGE

- 12.1. Any Participant may propose amendments to this MOU. As custodian of this MOU, HQ SACT will manage the amendment process.
- 12.2. With the exception of Annex B, this MOU may be amended only with the unanimous written consent of all Participants.
- 12.3. Each change made to this MOU will be recorded in chronological order on the record of changes attached as Annex B. This record of change will be updated by HQ SACT, as the custodian of the MOU, then provided to each Participant, as well as the NATO CI COE itself, each time a change occurs.

SECTION 13 ADDITIONAL PARTICIPATION AND WITHDRAWAL

- 13.1. The addition of any new Participant to this MOU will be done through a Note of Joining (NOJ), an example of which is laid down in Annex A, to be signed by the joining Participant and the current Participants. Other NOJ versions that are acceptable to all Participants may be used.
- 13.2. The NOJ to this MOU will come into effect on the date the corresponding NOJ to the NATO CI COE Operational MOU becomes effective.
- 13.3. Any Participant may withdraw from this MOU giving twelve months written notice to HQ SACT, which will immediately notify the other Participants about such notice. Any withdrawal by a SN from the NATO CI COE Operational MOU will, without further notice,

constitute a withdrawal from this MOU, in which case the FN will ensure the appropriate information be provided to HQ SACT.

SECTION 14 FINAL CONSIDERATIONS

- 14.1. This MOU will come into effect on the same date as the NATO CI COE Operational MOU or, the date of the last signature to this MOU, whichever comes later, unless otherwise provided.
- 14.2. This MOU will terminate in case of:
 - a. A written decision by all Participants;
 - b. The withdrawal of the Polish or Slovak Participant;
 - c. The accreditation of the NATO CI COE is revoked;
 - d. HQ SACT withdrawing from this MOU;
 - e. The NATO CI COE Operational MOU is terminated.
- 14.3. In the event that this MOU is terminated or a Participant makes formal notification of its withdrawal from the MOU, the provisions of this MOU will continue to be applied until any outstanding matters have been resolved.
- 14.4. Each follow-on arrangement concluded subsequently to this MOU will be governed by the same conditions as this MOU, unless otherwise specified in the arrangement itself. In case this MOU is terminated, all of its follow-on arrangements will, unless otherwise decided, terminate at the same date without further notice.
- 14.5. This MOU is referred to as the “NATO CI COE Functional MOU”. It consists of fourteen sections and two annexes. The annexes are integral parts of this MOU.
- 14.6. References to NATO policy documents will encapsulate any amendment thereof, or, as the case may be, refer to such policy documents as may replace them.

This MOU is signed in one original in the English language. The original document will be deposited with the HQ SACT, as well as the subsequent Notes of Joining and any agreements or arrangements. As such, HQ SACT will provide all Participants, as well as the NATO CI COE, with certified true copies of this MOU and all subsequent documents stating the dates when they became effective.

THE FOREGOING CONSTITUTES THE UNDERSTANDING REACHED AMONG THE PARTICIPANTS.

For the means of fulfilling the obligations being consequence of the internal procedure of the Republic of Poland, the Republic of Poland understands the provision 8.1. hereby as an obligation not to remain in conflict with any other obligations deriving from international law.

Annex A to the NATO CI COE Functional MOU

Sample Note of Joining

NOTE OF JOINING

FOR THE [name of the joining national Authority] OF

TO PARTICIPATE IN THE

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

AMONG

THE [names of the Sponsoring Nations, in alphabetical order]

...

AND

HEADQUARTERS, SUPREME ALLIED COMMANDER TRANSFORMATION

CONCERNING

THE FUNCTIONAL RELATIONSHIP REGARDING

THE NATO COUNTER INTELLIGENCE CENTRE OF EXCELLENCE

THE [name of the joining national Authority]

HAVING DECIDED to broaden its participation in NATO's overall **[object of the COE]** transformation efforts; and

CONSIDERING its participation in the NATO CI COE, located in **[location of the COE]** as a Sponsoring Nation as agreed in the Note of Joining to participate in the Memorandum of Understanding among **[names of the SN]** concerning the Establishment, Administration and Operation of the NATO Counter Intelligence Centre of Excellence (NATO CI COE Operational MOU), signed on **[date of signing]**;

CONSIDERING **[additional considerations]**;

ELECTS to participate in the Memorandum of Understanding among **[names of the SN]**, as well as Headquarters, Supreme Allied Commander Transformation concerning the functional relationship regarding the NATO Counter Intelligence Centre of Excellence (NATO CI COE Functional MOU), which came into effect on **[date of entry into force]**.

For the **[name of the joining national Authority]**

Signature

Name

Appointment

Place/Date

The **[names of the Participants except HQ SACT]**, as well as Headquarters, Supreme Allied Commander Transformation, as the Participants to the NATO CI COE Functional MOU,

WELCOMING the expressed commitment by the **[name of the joining national Authority]**;

AGREE with the **[name of the joining national Authority]** joining them as a Participant to the NATO CI COE Functional MOU under the terms outlined in this Note of Joining.

This Note of Joining will come into effect on the date on which the last signature is appended to it, or to the Note of Joining for the **[name of the joining national Authority]** to participate to the NATO CI COE Operational MOU.

This Note of Joining is signed in one original and in the **[name of the languages]** language(s). The original document will be deposited with HQ SACT, which will provide certified copies to all Participants to the NATO CI COE Functional MOU, as well as to the NATO CI COE itself and the Joining Nation. This joining will be duly recorded in the NATO CI COE Functional MOU's record of changes.

For the **[name of the first Participant in the alphabetical order]**

Signature

Name

Appointment

Place/Date

[Etc.]

For the Headquarters, Supreme Allied Commander Transformation

Signature

Name

Supreme Allied Commander Transformation

Appointment

Place/Date

